ANNEXE 9

CONVENTION DE SUSPENSION DE LA PENSION ALIMENTAIRE

VERSIONS FRANÇAISE ET ANGLAISE

**PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE GATINEAU**

**NO.:**

|  |
| --- |
| DEMANDE ACCORDÉE :HOMOLOGUE l’entente intervenue entre les parties et leur ORDONNE de s’y conformerGatineau, le \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Juge ou Greffier spécial |

**COUR** **SUPÉRIEURE**

**(Chambre de la Famille)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Partie demanderesse**

**c.**

 **Partie défenderesse**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**CONVENTION QUANT À LA PENSION ALIMENTAIRE**

**SAUVEGARDE** [ ]

Les parties, par l’entremise de leurs procureurs soussignés, conviennent comme suit :

[ ]  Les parties consentent à la suspension du paiement de la pension alimentaire, des arrérages de pension alimentaire ainsi que de toutes les mesures d’exécution, de perception et de distribution de la pension alimentaire à compter du jusqu’au ;

[ ]  Les parties consentent à la suspension du paiement de la pension alimentaire courante seulement à compter du et ce, jusqu’au ;

[ ]  Les parties consentent à ce que la pension alimentaire payable pour [ ]  l’enfant/les enfants OU [ ]  payable pour la partie soit réduite à un montant de $ par mois à compter du et jusqu’au ;

Le tout, sous réserve de tous les droits et recours des parties en l’instance;

**SIGNÉ À GATINEAU**, ce

 \_\_\_\_\_\_\_\_
**Avocat(e) de la partie demanderesse Avocat(e) de la partie défenderesse**(nom en lettres moulées) (nom en lettres moulées)

**PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF GATINEAU**

**NO.:**

|  |
| --- |
| RATIFIES the agreement entered intoby the parties and ORDERS them toabide by its termsGatineau, on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Judge or special clerk |

**SUPERIOR COURT**

**(FAMILY DIVISION)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Plaintiff**

**c.**

 **Defendant**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**AGREEMENT REGARDING SUPPORT**

**SAFEGUARD** [ ]

Parties, through their undersigned attorneys, agree as follows:

[ ]  Parties agree to suspend the payment of the monthly child support, arrears of child support and all enforcement, collection and distribution measures of said child support, starting on and until ;

[ ]  Parties agree to suspend the payment of the currrent child support only, starting on and until ;

[ ]  Parties agree to reduce the payment of support payable for [ ]  the child/children OR [ ]  for to a monthly amount of $ starting and until ;

The whole, without any prejudice nor admission, subject to the parties’ rights;

**SIGNED IN GATINEAU**, on

 \_\_\_\_\_\_\_\_
**Attorney for the Plaintiff Attorney for the Defendant**(complete name and signature) (complete name and signature)